

INFORMATIONS IMPORTANTES SUR LA SECURITE

LISEZ LES CONSEILS SUIVANTS AVANT QUE VOUS OU VOTRE ENFANT NE JOUIEZ A UN JEU VIDEO

▲ AVERTISSEMENT SUR L'EPILEPSIE

A LIRE AVANT TOUTE UTILISATION D'UN JEU VIDEO PAR VOUS MEME OU PAR VOTRE ENFANT.

- 1- Précautions à prendre dans tous les cas pour l'utilisation d'un jeu vidéo
- Evitez de jouer si vous êtes fatigué ou si vous manquez de sommeil.
- Assurez-vous que vous jouez dans une pièce bien éclairée et atténuée la luminosité de votre écran.
- Lorsque vous utilisez un jeu vidéo susceptible d'être connecté à un écran de télévision, jouez à bonne distance de cet écran et aussi loin que le permet le cordon de raccordement.
- En cours d'utilisation, faites des pauses de dix à quinze minutes toutes les heures.

II - Avertissement sur l'épilepsie

Certaines personnes sont susceptibles de faire des crises d'épilepsie ou d'avoir des pertes de conscience passagères à la vue répétée de certaines stimulations, telles que la succession rapide de flashes lumineux ou la répétition de figures géométriques simples, très présentes dans notre environnement quotidien. Ces personnes s'exposent à des crises lorsqu'elles jouent à certains jeux vidéo comportant de telles stimulations, bien qu'elles n'aient pas d'antécédent médical ou n'aient jamais été sujettes elles-mêmes à des crises d'épilepsie. Si vous-même ou un membre de votre famille avez déjà présenté des symptômes liés à l'épilepsie (crise ou perte de conscience) en présence de stimulations lumineuses, consultez votre médecin avant toute utilisation. Les parents se doivent également d'être particulièrement attentifs à leurs enfants lorsqu'ils jouent avec des jeux vidéo. Si vous-même ou votre enfant présentez un des symptômes suivants: vertige, trouble de la vision, contraction des yeux ou des muscles, trouble de l'orientation, mouvement involontaire, convulsion ou perte momentanée de conscience, il faut cesser immédiatement de jouer et consulter un médecin.

▲ ATTENTION - LUMINOSITE DU TELEVEISEUR

La luminosité de l'écran varie en fonction de la télévision, mais elle peut être paramétrée. Ne jouez que dans les conditions de luminosité appropriées. Une luminosité excessive ou trop faible peut provoquer une certaine gêne. Si nécessaire, veuillez consulter la notice d'utilisation de votre téléviseur pour ajuster la luminosité de votre écran.

▲ AVERTISSEMENT - TRAUMATISMES DUS A DES MOUVEMENTS REPETES

Jouer aux jeux vidéo pendant plusieurs heures peut fatiguer vos muscles, vos articulations ou même irriter votre peau. Suivez les instructions suivantes pour éviter des problèmes de tendinite, le syndrome du canal carpien ou des irritations de l'épiderme: faites une pause de 10 à 15 minutes toutes les heures de jeu, même si vous vous sentez bien. Si vos mains, poignets ou bras sont fatigués ou douloureux quand vous jouez, reposez-vous plusieurs heures avant de recommencer à jouer. Si la fatigue ou la douleur persistent, cessez de jouer et consultez un médecin.

▲ AVERTISSEMENT - CHOC ELECTRIQUE

Pour éviter de provoquer un choc électrique en utilisant ce produit, n'utilisez que le bloc d'alimentation fourni avec la console. N'utilisez pas ce bloc d'alimentation s'il est endommagé ou si l'un de ses composants est endommagé. Assurez-vous que la fiche du bloc d'alimentation est bien insérée dans la prise murale ou la rallonge. Débranchez toujours les câbles en tirant sur la fiche et non sur le fil électrique. Avant de débrancher votre console, vérifiez qu'elle est éteinte.

▲ ATTENTION - MAL DES TRANSPORTS

Jouer à des jeux vidéo peut provoquer le mal des transports. Si vous ou votre enfant vous sentez nauséux ou pris de vertiges en jouant avec cette console, cessez de jouer et prenez du repos. Ne conduisez pas ou ne vous engagez pas dans une activité physique fatigante avant de vous sentir mieux.

▲ ATTENTION - UTILISATION DE PROJECTEURS

NE PAS UTILISER AVEC DES PROJECTEURS OU DES RETROPROJECTEURS

N'utilisez pas de projecteurs ou de rétroprojecteurs avec votre NINTENDO GAMECUBE ou autres jeux. Vous pourriez endommager l'écran avec certaines images ou schémas lumineux. Les mêmes dommages pourraient se produire si vous mettiez le jeu en pause. Si malgré tout vous utilisez une console Nintendo avec votre projecteur ou rétroprojecteur, Nintendo et ses licenciés ne pourront être tenus responsables de tout dommage éventuel. Cette situation n'est pas engendrée par un quelconque défaut dans les consoles Nintendo, d'autres images fixes ou répétitives pourraient aussi endommager votre écran. Veuillez contacter le fabricant de votre appareil pour de plus amples informations.

PRECAUTIONS D'EMPLOI DES DISQUES DE JEU / ENTRETIEN

1. Ne touchez pas la surface non-imprimée d'un disque de jeu. Toujours le tenir par les cotés.
2. N'utilisez pas de disques endommagés, déformés ou réparés.
3. Ne puez pas les disques ou n'exercez pas de pression trop forte en les insérant dans la console.
4. Ne laissez pas les disques au soleil. Ne les exposez pas à de fortes températures ou à de forts taux d'humidité. Ne les laissez pas dans un endroit poussiéreux ou sale.
5. Rangez vos disques de jeu quand vous ne les utilisez pas. Vous les protégerez ainsi des rayures, de la poussière et autres dommages.
6. N'écrivez pas sur le disque. N'y apposez pas d'autocollants.
7. Si un disque est sale au recouvrement de traces de doigts, la console peut ne pas être capable de lire correctement les données du jeu. Nettoyez le en utilisant du coton doux imbibé d'eau (d'eau uniquement) et en frottant du centre vers l'extérieur (et non en cercle).
8. Assurez-vous que le disque de jeu NINTENDO GAMECUBE a cessé de tourner avant de le retirer. Ne chargez que des disques de jeu NINTENDO GAMECUBE dans votre NINTENDO GAMECUBE.

NEDERLANDS
BELANGRIJKE INFORMATIE MET BETREKKING TOT DE VEILIGHEID
LEES DE VOLGENDE WAARSCHUWINGEN VOORDAT U OF UW KIND EEN VIDEOGAME SPELEN

▲ WAARSCHUWING - EPILEPSIE

Bij sommige mensen (ongeveer 1 op de 4000) kunnen knipperende licht en epileptische aanval of black-out veroorzaken. Dit kan bijvoorbeeld het geval zijn bij het spelen van een videogame, ook als iemand nog nooit een epileptische aanval heeft gehad. Personen die wel eens een epileptische aanval hebben gehad, of symptomen hebben ervaren die daarmee verband houden, moeten een arts raadplegen voordat ze beginnen met het spelen van videogames. Wij adviseren ouders om op hun kinderen te letten als deze videogames spelen. Neem contact op met een arts als u of uw kind één of meer van de volgende symptomen vertoont: **stuiptrekkingen, trillen van ogen of spieren, bewustzijnsverlies, verslechtere zicht, onnatuurlijke bewegingen of verminderd oriënterend vermogen.** Neem de volgende voorzorgsmaatregelen om de kans op een epileptische aanval tijdens het spelen van videogames te verminderen. 1. Zit of sta zo ver mogelijk bij het beeldscherm vandaan. 2. Speel videogames op een zo klein mogelijk beeldscherm. 3. Speel niet als u moe bent of aan slaaptort lijdt. 4. Speel in een goedverlichte kamer. 5. Neem ieder uur een pauze van 10 tot 15 minuten.

▲ WAARSCHUWING - HELDERHEID VAN HET TV-SCHERM

De helderheid van het tv-scherm verschilt per tv, maar kan ongewenst worden. Speel de games altijd met de juiste helderheid. Een overmatig helder of donker beeld kan ongemak veroorzaken. Indien nodig verwijzen wij u graag naar de handleiding van uw tv om de helderheid van het tv-scherm aan te passen.

▲ WAARSCHUWING - HERHAALDELIJKE BEWEGINGEN

Het spelen van videogames kan ervoor zorgen dat spieren of gewrichten na enkele uren pijnlijk, stijf of geïrriteerd aanvoelen. Volg onderstaande aanwijzingen om dergelijke problemen te voorkomen. Neem ieder uur een pauze van 10 tot 15 minuten, ook als u geen klachten heeft. Als uw handen, gewrichten of armen tijdens het spelen vermoeid raken, moet u stoppen en ze enkele uren rust gunnen. Als uw handen, gewrichten of armen tijdens of na het spelen pijnlijk aan blijven voelen, moet u met spelen stoppen en een arts raadplegen.

▲ WAARSCHUWING - ELEKTRISCHE SCHOK

Om een elektrische schok te voorkomen bij het gebruik van dit spelsysteem moet u alleen het voedingsblok gebruiken dat bij dit systeem wordt geleverd. U moet dit voedingsblok niet gebruiken als de snoeren ervan beschadigd, gespleten of gebroken zijn. Zorg dat de stekker volledig in het stopcontact of het verlengsnoer is gestoken. Verwijder stekkers altijd door voorzichtig aan de stekker te trekken. Trek niet aan het snoer. Zorg dat de NINTENDO GAMECUBE is uitgeschakeld op het moment dat u het snoer van het voedingsblok loskoppelt van een stopcontact.

▲ WAARSCHUWING - MISSELIJKHEID

Het spelen van videogames kan misselijkheid (vergelijkbaar met wagenziekte) veroorzaken. Als u of uw kind duizelig of misselijk wordt terwijl u met dit spelsysteem speelt, moet u stoppen met spelen en rust nemen. Voordat u zich beter voelt, moet u niet autorijden of andere activiteiten ondernemen die uw concentratie vereisen.

▲ WAARSCHUWING - GEBRUIK VAN PROJECTIE-TV

GEBRUIK GEEN „FRONT“ OF „REAR“ PROJECTIE-TV

Gebruik voor het spelen met spelsystemen of spellen van Nintendo geen „Front“ of „Rear“ projectie-tv. Het scherm van uw projectie-tv kan permanente schade oplopen wanneer deze videogames weergeeft met stilstaande beelden of herhalende patronen. Dit kan ook gebeuren als u de videogame stopt op pauze. Als u een projectie-tv gebruikt voor gebruik met spelsystemen of spellen van Nintendo, of van de licentiehouder van Nintendo, kunt u Nintendo of de licentiehouder van Nintendo niet verantwoordelijk stellen voor eventuele schade. Ongelopen schade is niet te wijten aan een defect in genoemde spelsystemen of spellen, andere stilstaande beelden of herhalende patronen kunnen vergelijkbare schade toebrengen aan een projectie-tv. Neem alstublieft contact op met een gespecialiseerde tv-dealer voor meer informatie.

VOORZORGSMAATREGELEN MET BETREKKING TOT DE SPEL-DISC / ONDERHOUD

1. Raak de onbedrukte onderkant van de spel-disc niet aan. Houd de disc altijd vast bij de randen.
2. Gebruik geen gebuister, vervormde of gerepareerde discs.
3. Zorg dat u bij het plaatsen van een disc in de console, deze niet buigt of er overdreven hard op drukt.
4. Stel de disc niet bloot aan direct zonlicht of hoge temperaturen; een hoge vochtigheidsgraad, stof, vuil of andere verontreiniging.
5. Als u een disc niet gebruikt, moet u deze opbergen in het bijbehorende beschermingsdoosje om te voorkomen dat de disc wordt bekrast, bevuild of beschadigd.
6. U moet op geen enkel deel van de disc schrijven, en er ook geen stickers op plakken.
7. Als een disc vuil is, of als er vingerafdrukken op staan, kan het zijn dat het spelsysteem de disc niet goed kan lezen. Reinig in dit geval de disc met een zachte, licht vochtige katoenen doek (**gebruik alleen water**). Maak de disc schoon door van binnen naar buiten te wrijven. Maak geen draaiende bewegingen.
8. Zorg altijd dat de spel-disc in de NINTENDO GAMECUBE is gestopt met draaien voordat u deze verwijdt en een nieuwe disc plaatst. Plaats alleen NINTENDO GAMECUBE spel-disc in uw NINTENDO GAMECUBE.